

ABAU 2021
CONVOCATORIA ORDINARIA
CRITERIOS DE AVALIACIÓN
LATÍN II (cód. 30)

O exame consta de 4 preguntas, das que hai que responder un máximo de dúas, combinadas como se queira. Se algún alumno/-a responde máis de dúas, serán tidas en conta soamente as dúas primeiras que presente.

PREGUNTAS 1, 2 e 3. Textos e gramática (ata 5 puntos):

Cuestión 1. Valorarase con ata 4 puntos. Hai que traducir ao galego ou ao castelán o fragmento proposto, demostrando que se comprende correctamente o texto orixinal, que se recoñecen con exactitude o seu léxico e as súas estruturas gramaticais e que se é capaz de trasladar todo o seu contido de forma precisa, equivalente e correcta na lingua de destino. Soamente se pide a tradución correspondente.

Unha posible tradución dos textos propostos é a seguinte:

1.1. “Catilina, varón de moi nobre liñaxe, pero de índole moi malvada, conxurou para destruír a patria xunto con algúns varóns certamente ilustres, pero ousados. Foi expulsado da cidade por Cicerón. Os seus aliados foron capturados e estrangulados no cárcere. O propio Catilina foi vencido en combate e matado por Antonio, o segundo cónsul”.

2.1. “Aníbal acercouse ata o cuarto miliario da cidade; a súa cabalaría ata a porta. Logo por medo aos cónsules que chegaban cun exército Aníbal retirouse á Campania. En Hispania son matados polo irmán daquel Asdrúbal ambos os dous Escipións, os cales foran durante moitos anos vencedores; non obstante, o seu exército permaneceu íntegro”.

3.1. “Un asno viu unha lira tirada nun prado.

Acercouse e palpou as cordas co pezuño;
soaron ao seren pulsadas. «Cousa fermosa, pero, por Hércules,
saíu mal», dixo, «porque son ignorante da arte.
Se tivese encontrado aquela alguén máis experto,
tería deleitado os oídos con divinos sons»”.

Cuestión 2. Valorarase con ata 1 punto. Hai que analizar morfolóxica ou sintacticamente o fragmento sinalado no texto proposto para tradución. Na análise

morfolóxica débese identificar correctamente que clase de palabra é cada unha das unidades do fragmento e indicar as categorías gramaticais de cada unha delas, atendendo ao valor concreto desas palabras no texto en cuestión. Na análise sintáctica débense explicar as estruturas sintácticas que hai no fragmento e as funcións sintácticas de cada un dos elementos que integran esas estruturas. Admítese calquera método de análise que sexa correcto.

PREGUNTA 4. Literatura e léxico (ata 5 puntos):

4.1. Hai que responder a un só dos dous temas propostos, que permitirá acadar ata 2,5 puntos. Se algún alumno/-a responde a máis dun tema, terase unicamente en conta o que desenvolva en primeiro lugar. Valorarase a exactitude e a calidade dos contidos referidos exclusivamente ao tema preguntado, e tamén a claridade e a corrección da exposición.

4.1.1. Hai que explicar as características principais da *Eneida* de Virxilio: contido, estrutura, principais personaxes, forma e estilo.

4.1.2. Hai que comentar os principais personaxes das comedias de Plauto. Para alcanzar a máxima cualificación é suficiente presentar cinco tipos de personaxes distintos.

4.2. Hai que responder a unha soa das tres cuestións propostas, que permitirá acadar ata 2,5 puntos (0,5 cada elemento). Se algún alumno/-a responde a máis dunha cuestión, terase unicamente en conta a que presente en primeiro lugar. Valorarase a explicación precisa, clara e completa de cada termo ou expresión obxecto de pregunta.

4.2.1. Hai que sinalar o prefixo de orixe latina e explicar que significado achega nas correspondentes palabras.

4.2.2. Débese explicar o significado de cada unha das expresións latinas, poñendo algún exemplo de uso en contexto adecuado.

4.2.3. Hai que explicar o significado dos topónimos propostos, indicando os étimos latinos dos que proceden. Se algún dos topónimos ten varias posibilidades de interpretación, darase por boa calquera desas posibilidades.

Santiago de Compostela, 11 de xuño de 2021

Xosé Carracedo Fraga

Presidente da comisión de avaliación